



12 – mayo – 2024

Misión Católica  
Hispanohablante de Lucerna  
Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern  
Tel.: 041 410 13 91  
email: spaniermission@  
migrantenseelsorge-luzern.ch  
Web: www.misioncatolicalucerna.ch



## DOMINGO 7° DE PASCUA, B 2° domingo de mayo: Día de la madre

### CANTO DE ENTRADA

EL ESPÍRITU QUE ENVÍA EL SEÑOR  
ES AMOR, SABIDURÍA Y FORTALEZA,  
NOS LIBERA DEL TEMOR Y DE LA LEY,  
NOS DA LA FUERZA Y LA VIDA.

Ven, Espíritu, ven,  
ilumina las sombras  
de nuestra oscuridad.

Ven, Espíritu, ven,  
fortalece los lazos  
de nuestro caminar.

Ven, Espíritu, ven,  
ven y rompe los yugos  
de nuestra esclavitud.

### REFLEXIÓN INICIAL

Este jueves pasado celebrábamos el misterio de la Ascensión del Señor a los cielos: él desaparece de la vista de los apóstoles como primicia de la plenitud a la que todos nosotros con todo el universo estamos llamados a participar y gozar.

Y mientras llega esa plenitud, caminamos los creyentes en medio del mundo, –enviados a él como testigos de Cristo–, pero al mismo tiempo tentados por este mundo u odiados por el mismo.

Como Jesús oró por nosotros, oremos también los unos por los otros en esta Eucaristía.

Tú, que nos guardas en nombre de Dios-Padre. **SEÑOR, TEN PIEDAD.**

Tú, que nos has dado tu palabra para que perseveremos. **CRISTO, TEN PIEDAD.**

Tú, que nos has enviado al mundo como testigos tuyos. **SEÑOR, TEN PIEDAD.**

Que Dios todopoderoso, Padre de nuestro Señor Jesucristo, que nos regeneró por el agua y el Espíritu Santo y que nos concedió la remisión de los pecados, nos guarde en su gracia, en el mismo Jesucristo nuestro Señor, para la vida eterna. **Amén.**

### GLORIA

**Gloria a Dios en el cielo,  
y en la tierra paz a los  
hombres que ama el Señor.  
Por tu inmensa gloria te  
alabamos, te bendecimos,  
te adoramos, te glorificamos,  
te damos gracias,  
Señor Dios, Rey celestial,  
Dios Padre todopoderoso.  
Señor, Hijo único, Jesucristo;  
Señor Dios, Cordero de Dios,  
Hijo del Padre;  
tú que quitas el pecado del**

**mundo,  
ten piedad de nosotros;  
tú que quitas el pecado del  
mundo,  
atiende nuestra súplica;  
tú que estás sentado a la  
derecha del Padre,  
ten piedad de nosotros;  
porque sólo tú eres Santo,  
sólo tú Señor, sólo tú  
Altísimo, Jesucristo,  
con el Espíritu Santo  
en la gloria de Dios Padre.  
Amén**

### ORACIÓN COLECTA:

Atiende, Señor, a nuestras plegarias y, ya que confesamos que Cristo, –Salvador de la humanidad–, vive junto a ti en la majestad de tu gloria, haz que le sintamos presente también entre nosotros hasta el fin de los tiempos, como él mismo prometió. Él, que vive y reina continuo, inmortal y glorioso, en la unidad del Espíritu Santo, por los siglos de los siglos. **Amén.**

### 1ª LECTURA

Hch 1, 15-17. 20a. 20c-26

Lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles.

En aquellos días, Pedro se puso en pie en medio de los hermanos (había reunidas unas ciento veinte personas) y dijo:

«Hermanos, tenía que cumplirse lo que el Espíritu Santo, por boca de David, había predicho, en la Escritura, acerca de Judas, el que hizo de guía de los que arrestaron a Jesús, pues era de nuestro grupo y le cupo en suerte compartir este ministerio.

Y es que en el libro de los Salmos está escrito: “Que su cargo lo ocupe

otro”.

Es necesario, por tanto, que uno de los que nos acompañaron todo el tiempo en que convivió con nosotros el Señor Jesús, comenzando en el bautismo de Juan hasta el día en que nos fue quitado y llevado al cielo, se asocie a nosotros como testigo de su resurrección».

Propusieron dos: José, llamado Barsabá, de sobrenombre Justo, y Matías. Y rezando, dijeron:

«Señor, tú que penetras el corazón de todos, muéstranos a cuál de los dos has elegido para que ocupe el puesto de este ministerio y apostolado, del que ha prevaricado Judas para marcharse a su propio puesto».

Les repartieron suertes, le tocó a Matías, y lo asociaron a los once apóstoles.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

SALMO RESPONSORIAL

Sal 103(102), 1b-2. 11-12. 19-20ab

***R/* El Señor puso en el cielo su trono.**

Bendice, alma mía, al Señor, y todo mi ser a su santo nombre.

Bendice, alma mía, al Señor,  
y no olvides sus beneficios. ***R/***

Como se levanta el cielo sobre la tierra,  
se levanta su bondad sobre los que lo temen;  
como dista el oriente del ocaso,  
así aleja de nosotros nuestros delitos. ***R/***

El Señor puso en el cielo su trono, su soberanía gobierna el universo.

Benedicid al Señor, ángeles suyos,  
poderosos ejecutores de sus órdenes. ***R/***

2ª LECTURA

1 Jn 4, 11-16

Lectura de la primera carta del apóstol san Juan

Queridos hermanos, si Dios nos amó de esta manera, también nosotros debemos amarnos unos a otros.

A Dios nadie lo ha visto nunca. Si nos amamos unos a otros, Dios permanece en nosotros y su amor ha llegado en nosotros a su plenitud.

En esto conocemos que permanecemos en él, y él en nosotros: en que

nos ha dado de su Espíritu. Y nosotros hemos visto y damos testimonio de que el Padre envió a su Hijo para ser Salvador del mundo.

Quien confiese que Jesús es el Hijo de Dios, Dios permanece en él, y él en Dios.

Y nosotros hemos conocido el amor que Dios nos tiene y hemos creído en él. Dios es amor, y quien permanece en el amor permanece en Dios y Dios en él. Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

### CANTO DEL ALELUYA

No os dejaré huérfanos –dice el Señor–;  
me voy y vuelvo a vuestro lado,  
y se alegrará vuestro corazón. (Cf. Jn 14, 18. 28; 16, 12))

### EVANGELIO: Jn 17, 11b-19

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del Santo Evangelio según San Juan. **Gloria a ti, Señor**

En aquel tiempo, levantando los ojos al cielo, oró Jesús diciendo:

«Padre santo, guárdalos en tu nombre, a los que me has dado, para que sean uno, como nosotros. Cuando estaba con ellos, yo guardaba en tu nombre a los que me diste, y los custodiaba, y ninguno se perdió, sino el hijo de la perdición, para que se cumpliera la Escritura.

Ahora voy a ti, y digo esto en el mundo para que tengan en sí mismos mi alegría cumplida. Yo les he dado tu palabra, y el mundo los ha odiado porque no son del mundo, como tampoco yo soy del mundo.

No ruego que los retires del mundo, sino que los guardes del maligno. No son del mundo, como tampoco yo soy del mundo.

Santifícalos en la verdad: tu palabra es verdad.

Como tú me enviaste al mundo, así yo los envío también al mundo. Y por ellos yo me santifico a mí mismo, para que también ellos sean santificados en la verdad».

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

### CREDO

**Creo en DIOS Padre  
todopoderoso,**

**Creador del cielo y de la  
tierra.**

**Creo en Jesucristo,  
su único Hijo, nuestro Señor,  
que fue concebido por obra  
y gracia del Espíritu Santo,  
nació de santa María Virgen,  
padebió bajo el poder de  
Poncio Pilato,  
fue crucificado, muerto y  
sepultado,  
descendió a los infiernos,  
al tercer día resucitó de  
entre los muertos,  
subió a los cielos y está**

**sentado a la derecha de  
Dios,  
Padre todopoderoso.  
Desde allí ha de venir  
a juzgar a vivos y muertos.  
Creo en el Espíritu Santo,  
la santa Iglesia católica,  
la comunión de los santos,  
el perdón de los pecados,  
la resurrección de la carne  
y la vida eterna. Amén.**

### PETICIONES

Con espíritu gozoso invoquemos a Jesucristo resucitado y ascendido al cielo. Él es la fuente de la vida.

1. Sobre la Iglesia, sobre cada uno de sus pastores y de sus miembros, envía tu Espíritu Santo, oremos.

**Señor, escucha y ten piedad.**

2. Sobre los pueblos en guerra, sobre las familias divididas, envía tu Espíritu de Paz, oremos.
3. Sobre nuestras madres y abuelas, en este segundo domingo del mes de mayo, —día de la madre—, envía tu Espíritu de Amor, oremos.
4. Un reportaje en un periódico local versaba el pasado domingo sobre las madres que perdieron un hijo. Sobre las madres en esta situación, envía tu Espíritu de Consolación oremos.
5. Sobre nuestros enfermos y sobre nuestros difuntos, envía tu Espíritu de Vida, oremos.
6. Sobre todos nosotros enviados en medio del mundo, para que seamos santificados en la verdad, envía tu Espíritu de Santidad, oremos

Señor Jesucristo, escucha las súplicas que te hemos presentado con la confianza que intercedes ante el Padre por nosotros, y nos das tu Espíritu. Tú, que vive y reina por los siglos de los siglos. **Amén.**

## CANTO OFERTORIO

1. Te ofrezco, Señor, mi vida encadenada por ti, que vivir siendo tu hijo es el más bello vivir.
2. Te ofrezco, Señor, mi carne, desamparado jardín, enséñame a renunciar y a enamorarme de ti.

3. Te ofrezco, Señor, mis cosas quiero alejarlas de mí, que el tesoro que buscaba lo encuentre Señor en ti.
4. Acepta, Señor, mi ofrenda, nada, y menos para ti. Pero tú sabes, Dios mío, que es todo cuanto hay en mí.

## «ORAD HERMANOS PARA QUE ESTE SACRIFICIO...»

**El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y**

**gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.**

## ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS:

Acepta, las súplicas de tus fieles, Señor, juntamente con estas ofrendas, para que lleguemos a la gloria del cielo mediante esta piadosa celebración. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

## PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios. **En verdad es justo y necesario.**

## SANCTUS

Saaanto, Saaanto  
Santo es el Señor, Dios del universo.  
Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria, Señor.

<HOSANNA, HOSANNA,  
HOSANNA EN EL CIELO.>  
Bendito el que viene en nombre del Señor.

## ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE:

**Anunciamos tu muerte, proclamamos tu**

**resurrección, ¡Ven, Señor Jesús!**

## PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO, que estás en el cielo,**

**santificado sea tu Nombre; venga a nosotros tu reino;**

**hágase tu voluntad  
en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de cada día;  
perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros**

**perdonamos a los que nos  
ofenden;  
no nos dejes caer en la  
tentación,  
y líbranos del mal. Amén.**

### CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,  
(1 y 2) ten piedad de nosotros. / (3) danos la paz

### «ESTE ES EL CORDERO..., DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

**Señor, no soy digno de que  
entres en mi casa, pero una**

**palabra tuya bastará para  
sanarme.**

### ORACIÓN-REFLEXIÓN DE COMUNIÓN

Bendita sea tu pureza,  
y eternamente lo sea,  
pues todo un Dios se recrea  
en tan graciosa belleza.

A ti, celestial princesa,  
Virgen sagrada, María,

te ofrezco desde este día  
alma, vida y corazón.

Mírame con compasión,  
no me olvides, Madre mía,  
madre de mi corazón.

### ORACIÓN DE POST-COMUNIÓN

Escúchanos, Dios, salvador nuestro,  
para que confiemos en que, por este santo sacramento,  
se realizará, en todo el cuerpo de la Iglesia,  
lo anticipado ya en su cabeza. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

### Bendición

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Dios todopoderoso, por medio de su Hijo, que ascendió a lo más alto de los  
cielos y os abrió el camino para seguirle hasta su reino, os colme de  
bendiciones. **Amén.**

Jesucristo, que después de su resurrección se manifestó visiblemente a sus  
discípulos, se os manifiesta también como juez benigno cuando vuelva para  
juzgar al mundo. **Amén.**

Y a quienes confesáis que está sentado a la derecha del Padre  
os conceda la alegría de sentir que, según su promesa, está con vosotros  
todos los días hasta el fin del mundo. **Amén.**

Y la bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo ✠, y Espíritu Santo,  
descienda sobre vosotros y os acompañe siempre. **Amén.**

Podéis ir en paz. **Demos gracias a Dios.**

### CANTO FINAL

CRISTO HA RESUCITADO, ALÉGRATE, MARÍA.  
CRISTO HA RESUCITADO, LA MUERTE ESTÁ VENCIDA.  
CRISTO HA RESUCITADO, NOS HA DADO LA VIDA.  
CRISTO HA RESUCITADO, ES NUESTRA TU ALEGRÍA.

Sábado 18 de mayo: Pentecostés, B.

En STA. ANNA KAPELLE (**Baar**), Eucaristía a las **18:00** h.

Domingo 19 de mayo: Pentecostés, B.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 26 de mayo: Domingo de la Santísima Trinidad, B

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**,  
en Gut Hirt (**Zug**) a las **19:30**.

*Después de la Misa en Mariahilf: **Frauenbrunch** con motivo del mes de mayo en los locales de la Misión. Inscripciones hasta el domingo anterior (19 de mayo). Plazas limitadas. **Hay que inscribirse.** Habrá colecta. (La semana del 20 al 26 estará la Misión cerrada: convivencia de misioneros de habla española en Engelberg).*

**Sugerencia para los varones:** Comer juntos en el restaurante portugués que hay debajo de la Misión... Cada uno se pagaría su comida. Inscribirse para reservar en el restaurante.

Jueves 30 de mayo: Solemnidad del Corpus Christi (*Fronleichnam*).

CELEBRACIÓN CONJUNTA EN LA CIUDAD DE LUCERNA

**9:00** Eucaristía en **Franciskanerkirche**. A continuación, **procesión** con el Santísimo Sacramento hasta la *Hofkirche*.

En la *Hofkirche*, **bendición final** y aperitivo.

Os animamos a participar para hacer significativa nuestra presencia.  
(¡Necesitaríamos un voluntario o voluntaria para llevar el estandarte!)

Sábado 1 de junio: Vísperas del 9º domingo del TO, B.

En STA. ANNA KAPELLE (**Baar**), Eucaristía a las 18:00 h.

### TODOS LOS MIÉRCOLES EN MARIAHILF

17:00 Uhr: Rosenkranz.

17:30 Uhr: Eucharistie.

### ROSARIO EN MARIAHILF

Todos los  
**miércoles** a  
las 14:00 h.